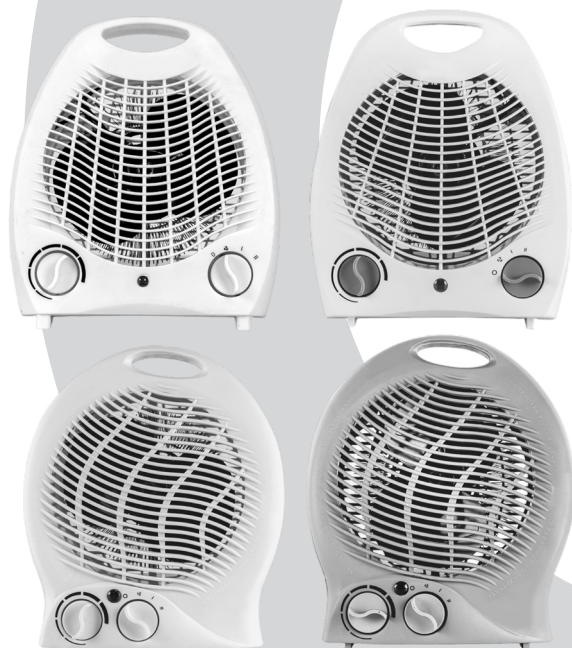


rotex

комфортна техніка для тебе



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ГАРАНТІЯ
INSTRUKCJA OBSŁUGI I GWARANCJA
USER MANUALS AND WARRANTY

4
10
14

**ЕЛЕКТРИЧНИЙ
ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР**

**ELEKTRYCZNY
TERMOWENTYLATOR**

ELECTRIC HEATER

**RAS01-W
RAS01-B
RAS04-W
RAS04-G**

UA ШАНОВНІ ПОКУПЦІ!

Ми раді, що ви обрали техніку ROTEX і дякуємо за довіру. Вітаємо вас з новим тепловентилятором.

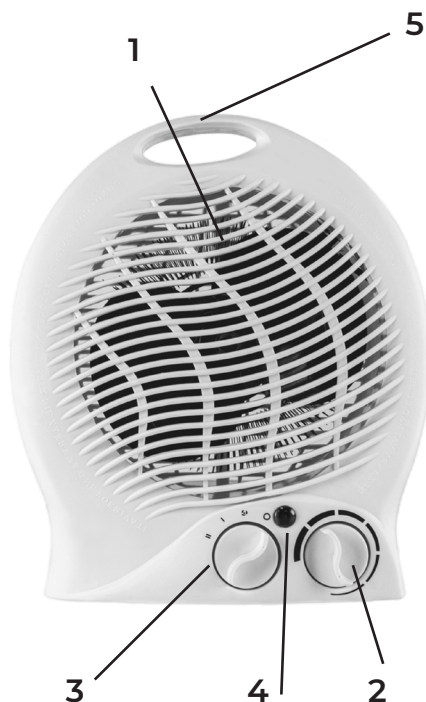
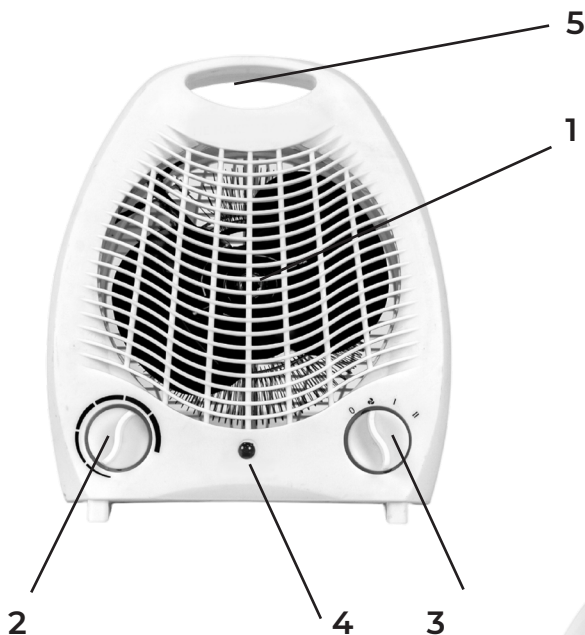
PL DRODZY KLIENCI!

Cieszymy się, że wybraliście urządzenia ROTEX i dziękujemy za zaufanie. Gratulujemy nowego termowentylatora.

GB DEAR CUSTOMERS!

We are glad that you have chosen ROTEX appliances and thank you for your trust. Congratulations on your new fan heater.

RAS01-W,B



RAS04-W,G

UA ТЕХНИЧНІ ДАНІ Потужність 1000/2000 Вт., Електроживлення - 220-240В, 50Гц, Регульований термостат: холодне / тепле / гаряче повітря, індикація роботи, захист від перегріву, ручка для переміщення. Пластик з вогнетривкої пластмаси. RAS01-W / RAS01-B / RAS04-W / RAS04-G	НАЙМЕНУВАННЯ ЕЛЕМЕНТІВ 1. Вентиляційні отвори; 2. Ручка регулювання обертів обертання; 3. Ручка ввімкнення/вимкнення приладу і перемикач режимів; 4. Індикатор роботи; 5. Ручка для перенесення приладу.
PL DANE TECHNICZNE Moc: 1000/2000 W Zasilanie - 220-240 V, 50 Hz, Regulowany termostat Tryby pracy: zimne / ciepłe / gorące powietrze Wskaźnik pracy Ochrona przed przegrzaniem Uchwyt do przenoszenia Obudowa z tworzywa sztucznego odpornego na wysoką temperaturę RAS01-W / RAS01-B / RAS04-W / RAS04-G	NAZWY ELEMENTÓW 1.Otwarte wloty wentylacyjne 2.Uchwyt regulacji obrotów 3.Uchwyt włącznika/wyłącznika oraz przełącznik trybów pracy 4.Wskaźnik pracy 5.Uchwyt do przenoszenia urządzenia
GB TECHNICAL DATA Power 1000/2000 W., Power supply - 220-240V, 50Hz, Adjustable thermostat: cold / warm / hot air, operation indication, overheating protection, handle for moving. Fireproof plastic. RAS01-W / RAS01-B / RAS04-W / RAS04-G	NAMES ELEMENTS 1. Ventilation openings; 2. RPM adjustment knob; 3. On/off knob and mode switch; 4. Operation indicator; 5. Carrying handle.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням нового приладу вперше важливо, щоб Ви прочитали інструкції, викладені у цій брошурі, та дотрималися їх, навіть якщо переконані, що добре знаєте, як користуватися такими приладами.

- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.

- Використовуйте прилад лише за його прямим призначенням, як викладено в даній інструкції.

Неправильне поводження з приладом може призвести до його поломки, заподіяти шкоду користувачеві або майну.

- Електроприлад призначений лише для використання у побутових умовах. Він не призначений для комерційного застосування.

- Ніколи не залишайте працюючий пристрій без нагляду.

- Виймайте штепсель з розетки, коли вам потрібно очистити прилад.

- Цей прилад не призначений для роботи із зовнішніми таймерами або спеціальними системами керування.

- Щоб уникнути ризику виникнення пожежі не використовуйте перехідники при підключенні приладу до електричної розетки.

- Дітей віком до 3 років потрібно тримати якнайдалі від приладів, якщо не забезпечено постійне спостереження за ними.

- Діти віком від 3 до 8 років можуть тільки вмикати/вимикати прилад за умови, якщо прилад розміщено/встановлено у нормальному передбаченому для нього робочому положенні. Крім того, дітям має бути надано відповідний нагляд чи інструкції щодо безпечного користування приладом, та вони усвідомили ризики небезпеки, які можуть виникнути під час використання приладу.

- Діти віком від 3 до 8 років не повинні підключати прилад до мережі електроживлення (штепсельної розетки), регулювати і чистити прилад чи виконувати роботи з технічного обслуговування, що здійснює користувач.

- Цей пристрій не є іграшкою.

- Слідкуйте, щоб шнур живлення не знаходився в зоні доступу дітей.

- Забороняється дозволяти дітям тягнути, кусати чи гратися зі шнуром живлення.

УВАГА! Окремі частини цього виробу можуть бути дуже гарячими і спричинити опіки. Особливу увагу треба приділити тому, де перебувають діти та вразливі особи.

- При використанні приладу, деякі частини обігрівача стануть гарячими. При переміщенні, утримуйте обігрівач тільки за ручку.

- Перед використанням приладу переконайтесь, що шнур живлення повністю витягнуто і розташуйте його так, щоб він не перебував в контакті з будь-якою частиною обігрівача.

- Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром або вилкою, після того, як виникли проблеми у роботі приладу, або прилад впав чи був пошкоджений іншим чином. Поверніть прилад виробнику для огляду, ремонту або заміни.

- Не використовуйте обігрівач поряд і не направляйте його на меблі, тварин, занавіски або інші легкозаймисті предмети. Тримайте горючі матеріали, такі як меблі, постільні речі та будь-які інші горючі матеріали не менше за 1 метр від кожної зі сторін приладу.

УВАГА: Для запобігання перегріву накривати обігрівач не можна!



- Не розміщуйте обігрівач безпосередньо під розеткою.
- Не можна використовувати цей обігрівач поблизу ванни, душа або плавального басейну.
- Вимикайте прилад та відключайте його від мережі, якщо ви ним не користуєтесь, перед складанням або розбиранням і перед чищенням. Відключайте прилад від мережі тримаючись за вилку – не тягніть за шнур.
- Використовуйте цей обігрівач, як описано у цьому посібнику. Будь-яке інше використання, не ухвалене виробником, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травм і може призвести до втрати гарантії.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Розпакуйте прилад.
- Видаліть з приладу пакувальний матеріал.
- Переконайтеся у відсутності пошкоджень корпусу і мережевого шнура.
- Перед першим використанням приладу виконайте його чищення, керуючись вказівками розділу «Чищення і догляд».

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ОБІГРІВАЧА

○ Вимкнення приладу

* Режим роботи вентилятора

I Низька ступінь нагріву (1000 Вт)

II Висока ступінь нагріву (2000 Вт)



СИСТЕМА БЕЗПЕКИ

- У разі ненормального перегріву, система безпеки автоматично відключає прилад. Після короткої фази охолодження, прилад знову готовий до роботи.
- Якщо ви все ж помітили повторення одного і того ж дефекту, який зазначено вище, вийміть вилку з розетки і вимкніть прилад, зверніться до сервісного центру.
- Під час використання, не чіпайте і не закривайте отвори для випуску повітря. Це може призвести до перегріву приладу, та спрацювання системи автоматичного відключення.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

- Вимкніть прилад і від'єднайте його від розетки, перед виконанням будь-яких робіт з очищення приладу.
- Очистіть корпус за допомогою вологої ганчірки, пилососа або щітки.
- Ніколи не використовуйте легkozаймисті або абразивні миючі засоби, такі як бензол або спирт, для очищення приладу.
- Не занурюйте прилад у воду!
- Регулярно очищуйте вхідний і вихідний отвір для повітря за допомогою пилососа.
- Якщо прилад не використовується протягом тривалого періоду, він по-

винен бути захищений від надмір ного пилу і бруду. Демонтуйте прилад і складіть його в сухе місце, подалі від сонячних променів і бруду.

ЗБЕРІГАННЯ

Перед тим, як прибрати прилад на зберігання, проведіть його чищення. Змотайте шнур живлення. Прилади зберігаються у закритому сухому і чистому приміщенні за температури навколишнього повітря не вище + 40°C і відносної вологості повітря не вище 70%, а також відсутності у навко-лишньому середовищі кислотних та інших випарів, які негативно впливають на матеріали приладів. Зберігайте прилад у недоступному для дітей місці.

КОМПЛЕКТАЦІЯ І КОЛІР ВКАЗАНІ НА УПАКОВЦІ ПРОДУКТУ

Всі матеріали даної інструкції були ретельно перевірені. У разі виявлення помилок, упущень і невідповідностей компанія залишає за собою право остаточного трактування. Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

ПРИМІТКА

Термін зберігання виробу, за умови виконання правил зберігання виробу, необмежений.

Дата виробництва збігається із серійним номером і номером партії, які вказані на упаковці товару, xxxx / xx / xx — рік, місяць та день відповідно. Строк (термін) придатності виробу та строк (термін) служби виробу, за умови виконання правил використання та зберігання виробу, становить 3 роки.

УТИЛІЗАЦІЯ

Цей символ означає, що цей продукт не можна викидати зі звичайними побутовими відходами (2012/19/ЄС).

Дотримуйтесь правил вашої країни щодо роздільного збору електричних та електронних виробів. Правильна утилізація допомагає запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Компанія Rotex висловлює подяку за Ваш вибір і гарантує високу якість і бездоганне функціонування придбаного Вами виробу при дотриманні правил його експлуатації. Термін гарантії на всі вироби - 12 місяців з дня придбання. Цим гарантійним талоном Rotex підтверджує справність даного виробу і бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникли з вини виробника. Гарантійний ремонт може бути проведений в авторизованому сервісному центрі на території України.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

I. ТЕРМІН ГАРАНТІЇ ЯКОСТІ І ВІДПОВІДНОСТІ ЗАЯВЛЕНОМУ ТЕХНІЧНОМУ СТАНУ СКЛАДАЄ:

- 1) На виріб – 12 місяців з дня його продажу (підтверджується товарним чеком);
- 2) На замінені після закінчення гарантійного терміну вузли, агрегати і за-

 пасні частини – 30 днів з дня їх установки у виріб (підтверджується в гарантійному талоні відповідною відміткою з круглою печаткою сервісного підприємства).

3) При обміні товару на аналогічну модель у гарантійному талоні вписується дата продажу товару та дата ремонту товару шляхом обміну.

II. ВИМОГИ ДО ПРЕТЕНЗІЇ

З метою посилення відповідальності експертів за висновки, претензії щодо якості виробу і його технічного стану приймаються тільки в уповноважених сервісних підприємствах, а також у сервісних відділах роздрібної торгівельної мережі, де був придбаний виріб.

III. ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ:

1) Гарантійний ремонт виробу здійснюється уповноваженим сервісним підприємством.

2) У разі проведення гарантійного ремонту, гарантійний термін на сам виріб і його комплектуючі частини, які не були замінені при ремонті, продовжується на термін перебування виробу у ремонті.

IV. ВАЖЛИВО! ГАРАНТІЯ НА ВИРІБ ВТРАЧАЄ СИЛУ У РАЗІ, КОЛИ:

1) Виріб не має цього гарантійного талона.

2) Гарантійний талон заповнений частково або неправильно і/або з виправленнями без їх підтвердження Продавцем;

3) Серійний номер на виробі видалений або пошкоджений, якщо він там був передбачений і раніше був записаний до гарантійного талону.

4) Ремонтні роботи проведені сервісним підприємством, не уповноваженим на даний вид діяльності (підтверджується Договором або одноразовою угодою).

5) Без узгодження з Продавцем до виробу внесені конструктивні зміни (підтверджується експертним висновком).

V. ГАРАНТІЯ НА ВІДПОВІДНІСТЬ ВИРОБУ ЯКОСТІ НЕ ПОШИРЄТЬСЯ НА ВИПАДКИ, КОЛИ НЕСПРАВНОСТІ ВИРОБУ БУЛИ ВИКЛИКАНІ:

- недбалі поведінки з ним і неправильною його експлуатацією (наприклад – експлуатація в умовах «не побутового характеру», де використання виробу непридатне через зміну його статусу як «прилад побутового призначення»; експлуатація з порушенням вимог загально прийнятих правил безпеки при експлуатації електричних приладів, недотриманням інструкції з монтажу і експлуатації і т.д.);

- неправильними монтажними і/або пусконаладжувальними роботами;

- транспортними та механічними пошкодженнями;

- використанням неякісних або невідповідних витратних матеріалів;

- підключенням виробу до комунікацій і систем (електроживлення), що не відповідають вимогам національних Державних стандартів;

- природними явищами, стихійними лихами, пожежею і т.ін.;

- попаданням у виріб сторонніх предметів, речовин, рідин, тварин, комах і т. ін.

СПИСОК СЕРВІСНИХ ЦЕНТРІВ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ТОВАРІВ ТОРГОВОЇ МАРКИ «ROTEX» В УКРАЇНІ

Біла Церква	ЦЦ "Еликон"	бул. Олександрійський, 52	38(0456)38-29-00, (098)0176125
Вінниця	ЦЦ «Спеціаліст»	вул. Порики,1	(0432) 57-91-91, 50-91-91
Вінниця	ВФ ТОВ «Лотос»	вул. Енергетична,3-а	(067) 622-56-62
Гуляй поле	ЦЦ «Електросвіт»	вул. Шевченка, 18-в	(06145) 4-14-21, (095) 3511442, (098) 5580348
Дніпро	ЦЦ «УНІВЕРСАЛ СЕРВІС»	вул. Коротка, 41А	(056) 790-04-60
Дніпро	ТОВ «Лотос»	пр-т. Олександра Поля, 59	(056) 34-67-05
Житомир	АСЦ «ЄвроСервіс»	вул. Львівська,11	(0412) 55-55-15, (093) 461-95-96
Житомир	АСЦ"Слава-сервіс"	провулок 3-й Госпітальний, 5	38 (0412)464-864, (097) 829-43-36, (063) 310-00-80
Запоріжжя	ЦЦ «Альфатех но центр»	вул. Грязнова, 67	(095) 272-03-03, (097) 292-29-03
Запоріжжя	ЗФ ТОВ «Лотос»	вул. Гоголя, 175	(061) 787-50-51, (0612) 63-97-90
Івано-Франківськ	ЦЦ «Мегастайл»	вул. Незалежності, 179Б	(0342) 77-33-22, 72-27-22
Івано-Франківськ	ИФ ТОВ «Лотос»	вул. Вовчинецька, 223	(0342) 71-28-13
Київ	"АМАТИ-СЕРВІС"	вул. Бориспільська,9, корп.57	38(044) 369-50-01, 369-50-30
Київ	ЦЦ "Skeleton"	пр-т. П. Григоренка, 22/20	38(044)337-77-12 (050)205-12-12, (098)205-12-12, (063)205-12-12
Київ	ТОВ "Побуттех Сервіс"	вул. Петра Сагайдачного, 12	38 (044) 425-19-89, (067) 238-30-99, (050) 344-42-42 (Viber), (044) 462-52-92
Київ	ТОВ «Аудіо відео сервіс»	вул. Мартиросяна, 12	380 (44)245-73-31
Київ	ЦЦ «MTI-сервіс»	пр-т. Леся Курбаса, 10а	(044) 590-28-02
Конотоп	ЦЦ "Алексей"	пр. Червоної калини, 11	38(05447) 6-13-56; (097)9207602
Коростень	ЦЦ "Авторітет"	вул. Шевченка, 28	38(04142) 9-23-11, факс 5-06-27
Краматорськ	ЦЦ "Алексей"	пр. Червоної калини, 11	38(05447) 6-13-56; (097)9207602
Кременчук	ЦЦ "ЕкоСан"	вул. Академіка Маслова, 44, оф.2	38(05366) 3-91-92. (066)230-44-71. (096)446-71-06

Повний перелік гарантійних майстерень
дивіться на сайті <https://rotex.ua/support/>



PL INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed pierwszym użyciem nowego urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i postępować zgodnie z nią, nawet jeśli masz pewność, że potrafisz obsługiwać takie urządzenia.
 - Przed podłączeniem urządzenia do sieci należy sprawdzić czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci.
 - Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- Niewłaściwe obchodzenie się z urządzeniem może spowodować jego awarię, obrażenia użytkownika lub uszkodzenie mienia.
- Urządzenie elektryczne przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.
 - Nigdy nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
 - To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub specjalnych systemów sterowania.
 - Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie należy używać adapterów podczas podłączania urządzenia do gniazdka elektrycznego.
 - Dzieci poniżej 3 roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia, chyba że znajdują się pod stałym nadzorem.
 - Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą włączać i wyłączać urządzenie wyłącznie pod warunkiem, że jest ono umieszczone/zainstalowane w normalnej pozycji roboczej. Ponadto dzieciom należy zapewnić odpowiedni nadzór lub poinstruować je, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia, a także uświadomić im związane z tym zagrożenia.
 - Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat nie wolno podłączać urządzenia do zasilania (gniazdka elektrycznego), regulować ani czyścić urządzenia ani wykonywać żadnych czynności konserwacyjnych.

- To urządzenie nie jest zabawką.
- Przechowuj przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie pozwalaj dzieciom ciągnąć, gryźć lub bawić się przewodem zasilającym.

OSTRZEŻENIE! Niektóre części tego produktu mogą być bardzo gorące i spowodować oparzenia. Szczególną uwagę należy zwrócić na miejsce pobytu dzieci i osób szczególnie narażonych.

- Podczas korzystania z urządzenia niektóre części grzejnika mogą się nagrzewać. Podczas przenoszenia trzymaj grzejnik wyłącznie za uchwyt.
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający jest całkowicie odłączony i umieszczony tak, aby nie stykał się z żadną częścią grzejnika.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, po awarii urządzenia lub jeśli urządzenie zostało upuszczone lub uszkodzone w inny sposób. Zwróć urządzenie producentowi w celu sprawdzenia, naprawy lub wymiany.
- Nie należy używać grzejnika w pobliżu mebli, zwierząt, zasłon ani innych przedmiotów łatwopalnych, ani kierować go na nie. Materiały łatwopalne, takie jak meble, pościel i inne materiały łatwopalne, należy trzymać w odległości co najmniej 1 metra od każdej strony urządzenia.
- Nie umieszczaj grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Nie należy używać tego grzejnika w pobliżu wanny, pryszniczicy lub basenu.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od sieci, jeżeli nie jest używane, przed montażem lub demontażem oraz przed czyszczeniem. Odłączaj urządzenie od sieci trzymając za wtyczkę – nie ciągnij za przewód.
- Używaj tego grzejnika zgodnie z opisem podanym w niniejszej instrukcji. Jakiegokolwiek inne zastosowanie, niezatwierdzone przez producenta, może spowodować pożar,

porażenie prądem lub obrażenia.

i może spowodować unieważnienie gwarancji.

UWAGA: Aby zapobiec przegrzaniu, nie należy przykrywać grzejnika!



PRZYGOTOWANIE DO PRACY

- Rozpakuj urządzenie.
- Usuń opakowanie z urządzenia.
- Upewnij się, że obudowa i przewód zasilający nie są uszkodzone.
- Przed pierwszym użyciem urządzenia należy je wyczyścić zgodnie z instrukcjami podanymi w części „Czyszczenie i pielęgnacja”.

PRACA GRZEJNIKA MOC I USTAWIENIA OGRZEWANIA

O Wyłączanie urządzenia

* Tryb pracy wentylatora

I Niskie ustawienie temperatury (1000 W)

II Ustawienie wysokiej temperatury (2000 W)



SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA

- W przypadku nadmiernego przegrzania, system bezpieczeństwa automatycznie wyłączy urządzenie. Po krótkiej fazie chłodzenia urządzenie jest ponownie gotowe do pracy.
- Jeżeli nadal będzie się powtarzać ta sama usterka, o której mowa powyżej, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka, wyłączyć urządzenie i skontaktować się z serwisem.
- Podczas użytkowania nie należy dotykać ani zakrywać otworów wylotowych powietrza. Może to spowodować przegrzanie urządzenia i uruchomienie systemu automatycznego wyłączania.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac czyszczących wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego.
- Obudowę należy czyścić wilgotną szmatką, odkurzaczem lub szczotką.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie należy używać łatwopalnych lub ściernych detergentów, takich jak benzen lub alkohol.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie!
- Regularnie czyść wlot i wylot powietrza odkurzaczem.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je chronić przed nadmiernym kurzem i brudem. Urządzenie należy zdemontować i przechowywać w suchym miejscu, chroniąc je przed światłem słonecznym i brudem.

WYPOSAŻENIE I KOLOR SĄ PODANE NA OPAKOWANIU PRODUKTU

Wszystkie materiały zawarte w niniejszej instrukcji zostały dokładnie sprawdzone. W przypadku błędów, pominieć i niespójności firma zastrzega sobie

prawo do ostatecznej interpretacji. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w konstrukcji, konfiguracji i charakterystyce technicznej produktu w ramach doskonalenia swoich produktów bez dodatkowego powiadomienia.

UWAGA

Okres trwałości produktu jest nieograniczony, pod warunkiem przestrzegania zasad przechowywania produktu.

Data produkcji pokrywa się z numerem seryjnym i numerem partii wskazanym na opakowaniu produktu, xxxxx / xx / xx - odpowiednio rok, miesiąc i dzień. Okres trwałości i użytkowania produktu, z zastrzeżeniem zasad użytkowania i przechowywania produktu, wynosi 3 lata.

UTYLIZACJA PRODUKTU

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015r. „o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz.1688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego/. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Mamy nadzieję, że produkt przyniesie Państwu wiele satysfakcji.

GWARANCJA

Dystrybutor gwarantuje wydajność tego produktu przez okres jednego roku, jeśli jest on używany zgodnie z jego przeznaczeniem. W przypadku awarii w okresie gwarancyjnym użytkownik ma prawo do bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu, jeśli naprawa nie jest możliwa, chyba że jedno z tych rozwiązań jest niemożliwe lub zbyt kosztowne. W takim przypadku kupujący ma prawo do obniżenia ceny lub anulowania zakupu, co należy omówić bezpośrednio ze sprzedawcą. Gwarancja obejmuje również wymianę części, pod warunkiem, że w obu przypadkach produkt był używany zgodnie z instrukcjami opisanymi w niniejszej instrukcji i nie był naprawiany przez osoby trzecie nieautoryzowane przez dystrybutora. Gwarancja nie obejmuje części podlegających normalnemu zużyciu. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa konsumenta wynikające z dyrektywy 1999/44/WE dla państw członkowskich Unii Europejskiej. Gwarancja w żaden sposób nie ogranicza ustawowych lub statutowych praw użytkownika. Urządzenie musi być prawidłowo zainstalowane, ustawione i obsługiwane zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi. Urządzenie może być używane wyłącznie w sieci elektrycznej wskazanej na tabliczce znamionowej. Urządzenie było używane wyłącznie do normalnych celów domowych.

KORZYSTANIE Z GWARANCJI

Klienci muszą skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym dystrybutora w celu naprawy produktu. Jakiegokolwiek ingerencje w urządzenie przez osoby nieupoważnione przez firmę dystrybucyjną, lub nieostrożne lub niewłaściwe użytkowanie spowoduje unieważnienie niniejszej gwarancji. Gwarancja musi być w pełni wypełniona i dostarczona wraz z pokwitowaniem lub dokumentem dostawy. W celu skutecznego wykonania praw wynikających z niniejszej gwarancji. Niniejsza gwarancja powinna zostać zachowana przez użytkownika, podobnie jak faktura, paragon lub dokument dostawy, aby ułatwić korzystanie z tych praw. W przypadku serwisu technicznego i opieki posprzedażowej poza terytorium Polski, prosimy o przesłanie zapytania do punktu sprzedaży, w którym zakupiono produkt lub sprawdzenie dalszych informacji posprzedażowych na <https://rotexhome.com/>

INSTRUCTION MANUAL

Before using a new appliance for the first time, it is essential that you read and follow the instructions in this booklet, even if you are sure that you know how to use such appliances.

- Before connecting the appliance to the mains, check that the voltage indicated on the appliance corresponds to the mains voltage.

- Use the appliance only for its intended purpose, as described in these instructions.

Improper handling of the appliance may result in damage to the appliance, injury to the user or damage to property.

- The appliance is intended for domestic use only. It is not intended for commercial use.

- Never leave the appliance unattended when it is in use.

- This appliance is not intended to be operated by external timers or special control systems.

- To avoid the risk of fire, do not use adapters when connecting the appliance to the electrical outlet.

- Children under 3 years of age should be kept away from the appliance unless they are constantly supervised.

- Children between 3 and 8 years of age may only switch the appliance on/off when the appliance is placed/installed in its normal intended operating position. In addition, children must be given adequate supervision or instructions on how to use the appliance safely and understand the hazards involved.
- Children between 3 and 8 years of age must not connect the appliance to the power supply (plug), adjust or clean the appliance or carry out any user maintenance.

- This appliance is not a toy.

- Keep the power cord out of the reach of children.

- Do not allow children to pull, bite or play with the power cord.

WARNING! Some parts of this product may be very hot and may cause burns. Particular attention should be paid

to areas where children and vulnerable persons are present.

- When using the appliance, some parts of the heater will become hot. When moving the heater, hold it only by the handle.
- Before using the appliance, make sure that the power cord is fully extended and that it is not in contact with any part of the heater.
- Do not use the appliance with a damaged cord or plug, after the appliance has malfunctioned, or after the appliance has been dropped or otherwise damaged. Return the appliance to the manufacturer for inspection, repair or replacement.
- Do not use the heater near or point it at furniture, animals, curtains or other flammable objects. Keep flammable materials such as furniture, bedding and any other flammable materials at least 1 meter from each side of the appliance.
- Do not place the heater directly under a power outlet.
- Do not use this heater near a bathtub, shower or swimming pool.
- Turn off the appliance and unplug it from the mains when not in use, before assembling or disassembling and before cleaning. Unplug the appliance by holding the plug - do not pull the cord.
- Use this heater as described in this manual. Any other use not approved by the manufacturer may result in fire, electric shock or injury and may void the warranty.

WARNING: To prevent overheating, do not cover the heater!



PREPARATION FOR USE

- Unpack the appliance.

- Remove the packaging material from the appliance.
- Make sure that the housing and the power cord are not damaged.
- Before using the appliance for the first time, clean it according to the instructions in the "Cleaning and Care" section.

USING THE HEATER POWER AND HEATING SETTINGS

○ Switching off the appliance

* Fan mode

I Low heat setting (1000 W)

II High heat setting (2000 W)



SAFETY SYSTEM

- In the event of abnormal overheating, the safety system automatically switches off the appliance. After a short cooling phase, the appliance is ready for operation again.
- If you still notice the same defect as mentioned above, remove the plug from the socket and switch off the appliance, contact the service centre.
- During use, do not touch or cover the air outlet openings. This may cause the appliance to overheat and trigger the automatic shut-off system.

CLEANING AND CARE

- Turn off the appliance and unplug it from the power outlet before carrying out any cleaning work on the appliance.
- Clean the housing with a damp cloth, vacuum cleaner or brush.
- Never use flammable or abrasive cleaning agents such as benzene or alcohol to clean the appliance.
- Do not immerse the appliance in water!
- Regularly clean the air inlet and outlet with a vacuum cleaner.
- If the appliance is not used for a long period of time, it must be protected from excessive dust and dirt. Dismantle the appliance and store it in a dry place, away from sunlight and dirt.

EQUIPMENT AND COLOUR ARE INDICATED ON THE PACKAGING OF THE PRODUCT

All materials in this manual have been carefully checked. In case of errors, omissions and inconsistencies, the company reserves the right to make the final interpretation. The manufacturer reserves the right to make changes to the design, configuration, and technical characteristics of the product in the course of improving its products without further notice.

NOTE

The shelf life of the product is unlimited, provided that the product storage rules are followed.

The date of manufacture coincides with the serial number and batch

number indicated on the product packaging, xxxxx / xx / xx - year, month and day, respectively. The shelf life and service life of the product, subject to the rules of use and storage of the product, is 3 years.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.

WARRANTY REPORT

Company distributor guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of one year. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by company distributor. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a distributor company authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by distributor company, or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Polish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item or check for further aftersales information at <https://rotexhome.com/>

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Артикул

Серійний
номер

Дата
продажу

Штамп
магазину

Підпис
продавця

GWARANCJA KUPON

Artykuł

Seryjny
numer

Data
obrotu

Pieczęć
sklep

Podpis
sprzedawca

WARRANTY COUPON

Article

Date
sales

Date
sales

Stamp
shop

Signature
seller

ТАБЛИЦЯ ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

TABELA NAPRAW GWARANCYJNYCH

WARRANTY REPAIR TABLE

Номер гаран-тійного ремонту	Дата надхо-дження у ремонт	Дата ви-конання ремонту	Опис ремонту	Назву та печатка сервісного центру	ПІБ майстра, який виконав ремонт
Numer naprawy gwarancyjnej	Data otrzyma-nia do naprawy	Data naprawy	Opis naprawy	Nazwa i pieczęć centrum serwis-owego	Imię i nazwisko technika, który wykonał naprawę
Warranty repair number	Date of receipt for repair	Repair date	Description of repair	name and seal of the service center	Full name of the technician who performed the repair

rotex

комфортна техніка для тебе



rotex.ua/support



<https://rotexhome.com/support/>

Виробник/Manufacturer: “Комцентр Сервісез Чайна ЛТД.”, Панью дістрік, Гуанжоу сیتی, Китай/ “Comcenter services China LTD.”, Panyu district, Guangzhou city, China.

Імпортёр в Україні: ТОВ “Укрпобутпостач”, Україна, 02002, м. Київ, вул. Раїси Окіпної, 4-Б, офіс 32.

Importer in EU : Ibis Group sp. z o.o., Ul. Hoża 86/410, 00-682 Warszawa, NIP 7831841361.

Serwis gwarancyjny (in PL): Długa 87/91, 42-208 Częstochowa Ibis Group sp. z o.o.

Вироблено в Китаї.

Wyprodukowano w ChRL.

Made in China.

rotex.ua

rotexhome.com
